

# NUEVO CANCIONERO DE NAVIDAD

## ADORACION DE LOS PASTORES

PASTORES venid, pastores,  
pastores llegad, llegad,  
encarnada la verdad  
en un pesebre de amores.  
En el Niño los colores  
se hicieron luz y cristal  
y en vosotros ritual  
de la carne de rodillas  
y ovejas y canastillas  
ofrenda de madrigal.

CELIA VIÑAS OLIVELLA



## PUER DATUS EST NOBIS

MB ganivetes d'amor,  
ai pastors de pastoria,  
segau-me la Profecta  
que ha florit dins le claror,  
feis-me un coial pel Minyó  
dins la cambra retirada  
i un bres d'aura enamorada  
i una creu de sucre i mel  
perquè davallí del cel  
el plomell d'una besada.

JUAN PONS y MARTORELL

Nadal, 1951.

## NAVIDAD CON UN ANGEL AL FONDO

ERA una noche asombrada  
y una estrella desvelada.

Era un ángel buen cantor,  
poroqué nace nuestro Amor.

«—Gloria a Dios en las alturas».

Era una Madre y Doncella  
y un Varón, bajo la estrella.

Eran tímidos pastores  
que vienen de mil amores.

«—Gloria a Dios en las alturas»

Era gente bien sencilla  
que en el portal se arrodilla.

Eran pobres aldeanos  
que se viven de sus manos.

«—Gloria a Dios en las alturas».

Eran dádivas de rosas:  
sin valor y son hermosas.

Eran, cestas donde había  
el amor del que traía.

«—Gloria a Dios en las alturas».

Y eran las bestias y el soplo  
que le ayuda a más vivir.

Y era Dios dentro nacido,  
naciendo dentro de mí.

RAFAEL JAUME

## NADAL

ARDANES de serafins  
incendien la nit pupa,  
Brandau al vent de l'altura  
campanes de gessamins!  
S'engarlanden els camins  
amb coronas d'alegria...  
Al, Betlem de pastorial  
Al, fassers de Jericó!  
Dalt la branca del dolor  
ha granat l'Ave Maria.

J. M. LLOMPART DE LA PERA

Nadal de 1951.

## «NANA» DEL RIO

(¡Si el río pudiera  
volver atrás sus aguas  
cuando quisiera!)

ACE en la nieve.  
Primero es río blanco  
que no se mueve.

Y tú, mi niño,  
eres río que nace  
de mi cariño.



(¡Si el río pudiera  
volver atrás sus aguas  
cuando quisiera!)

Salta ligero  
desde el monte hasta el llano,  
verde y entero.

Y tú, mi niño,  
saltarás desde el monte  
de mi corpiño.

(¡Si el río pudiera  
volver atrás sus aguas  
cuando quisiera!)

El mar le aguarda,  
y puntual amigo,  
llegar no tarda.

Y tú, mi niño...  
—¡Qué no... No quiero...!

Duerme, mi niño  
que la mar está lejos...  
...Duerme... cariño...

(¡Si el río pudiera...!)

MARTIN INFESTA

## 3 TANNKES A LA LLUM DEL VERB

L'ALBA s'esqueixa,  
Dobmés l'antig oratge  
d'un riu, al fons...  
Un verd. La neu que plora...  
Senyor, Tèu es l'abraç!

Claror i passa.  
Filla d'un erba en ruina:  
Vetaquí el ploss!  
Preniu, amau la gaita  
que penja dins els solcs...

Fior. Clau de llum  
amb la bellesa ràpida.  
Creixes i mors...  
Com Tú, la festa blanca  
d'un déu sobre les aigües.

L. AGUILU DE CACERES



## NADALA

DEGOTALLS de lluna  
dins la volta blava  
i ensomni de núvols.  
A l'ample teatre,  
a chor, les estrelles,  
amb llengua de plata  
trenen un lumínic  
concert de nades...  
(Els solistes porten  
róssecs de llum clara  
i la lluna verge  
el compás senyala).  
En la simfonia  
de blavors llunyanes  
esclata la serra  
amb blanca rialla:  
Flòbies de neu fina  
tota l'enjogassen...  
Somnia la terra  
que el fred embolcalla;  
degoten, remulles,  
les branques dels arbres;  
tremolen les roses  
i es glacen les aigües...

O Nit nadalencal  
O Nit blanca, blanca...!

BALTASAR COLL y TOMAS

Nadal, 1951.

# SA SIBIL-LA



La lluna no darà claró,  
Y tot lo mon serà tristó.

Gran foc del cel devallará.  
Mar, fonts y rius, tot cremará;  
Los peixos donarán grans crits,  
Perdent sos naturals delits.

Gran foc del cel devallará.  
Mar, fonts y rius, tot cremará;  
Los peixos donarán grans crits,  
Perdent sos naturals delits.

Los coscos morts se alzarán,  
Sós esperits recobrarán  
Y al só de trompeta breu  
Dirá, veniu al juy de Deu.

Aprés, del cel venir veureu  
Ab gran cort el Fill de Deu,  
Brillant ab sa magestat  
De lo seu cós glorificat.

Jesucrist, rey universal,  
Homo y ver de Deu, eternal,  
Del cel vindrá per a jutjar  
Y a cada un lo just dará.

Als bons dirá: fills meus, veniu,  
Benaventurats, posseiu.  
El reine que está aparellat  
Desde que el món va esser creat.

Als mals dirá terriblement:  
Anau, maldits, en el torment;  
Anau, anau al foc etern  
Ab vóstron príncep de lo infern.

Humil verge, vos qui havén parit  
A Jesús infant en esta nit,  
Vullau a Deu per nos pregar  
Que de l'infern nos vulla guardar.

El jorn del judici  
Será per qui no heurá fet servici.

FIN

El jorn del judici  
Será per qui no heurá fet servici  
Ans del judici Anticrist  
Vindrà y ferá tot lo mon trist,  
Y fentse com a deu servir,  
Qui no el creurá el ferá morir.

El seu reinat será molt breu.  
Y, baix del cruel poder seu,  
Mártirs morirán tots a un lloc  
Aquells dos sans Elias y Enóc.

El sol perdrá la claredat,  
Mostrantse fosc oscurat;

## AMADO CONTELL

Marcos y Molduras  
Felicit a sus clientes en las Fiestas de  
Navidad y Año Nuevo  
Calle 31 Diciembre, 45

## CASA ROJALS

PARA SU MUDANZA  
NO LO OLVIDE LE GARANTIZARA  
SU TRASLADO  
SIETE ESQUINAS, 5. TEL. 2227  
CENTRAL EN BARCELONA  
CAMPO SAGRADO, 21  
TELEFONO 35804

Felices Pascuas y  
próspero Año Nuevo

DESEA  
"Mi Casita"

(Constructores de obras)

a todos sus clientes, proveedores  
y amigos.



Palma de Mallorca - Monjas, 4